



# Kessel ILW

**ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ ДЛЯ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ КОСВЕННОГО НАГРЕВА**

<b>Настенное исполнение</b>	<b>Напольное исполнение</b>
<b>ILW 75 W</b>	<b>ILW 100 B</b>
<b>ILW 100 W</b>	<b>ILW 150 B</b>
<b>ILW 150 W</b>	<b>ILW 200 B</b>
<b>ILW 200 W</b>	



**Инструкция по монтажу и эксплуатации**

Необходимо внимательно прочитать данное руководство перед использованием оборудования!

## **ВНИМАНИЕ!**

**Внутри упаковочной коробки находятся следующие:**

**1 инструкция по монтажу и эксплуатации**

**1 гарантийный талон**

**После получения нагревателя проверьте это.**

**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Этот водонагреватель косвенного нагрева может работать от : электро сети,солнечной энергии,газа,угля и.т.п.

### **РАСПОЛОЖЕНИЕ**

Водонагреватель необходимо смонтировать в помещение, где температура не опускается ниже нуля, близко к сети водоснабжения. Место монтажа необходимо выбирать таким образом, чтобы входные и выходные трубы легко монтировались и демонтировались, а также можно было снимать крышку и активный анод.

### **ЗАКРЕПЛЕНИЕ НАСТЕННОГО ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ (к типам $\Pi W \dots W$ )**

Выбранная, для монтажа, стена должна выдерживать вес, заполненного водой, водонагревателя, в случае если стена не достаточно прочная (то с другой стороны стены) целесообразно использовать укрепляющее пластины из метала.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

1.) Для замены активного анода, необходимо оставить свободное место 200 мм под нижней пластиной.

2.) Вертикальный настенный водонагреватель 150 - 200 литров можно установить и на подставку, которая поставляется заказчиком по отдельному запросу.

Для того, чтобы обеспечивать водонагревателю хорошую устойчивость, после установки на подставку и перед заполнением водой, необходимо закрепить водонагреватель к стене подвесными креплениями.

### **УСТАНОВКА НАПОЛЬНОГО ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ (к типам $\Pi W \dots B$ )**

Вертикальное положение необходимо обеспечивать регулировкой подставки.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

1.) Водонагреватель необходимо установить таким образом, чтобы его расстояние от стены было как минимум 50 мм.

2.) С целью снятия закрывающей крышки для чистки водонагревателя внутри, между корпусом водонагревателя и стеной или прочими строительными элементами необходимо оставить расстояние как минимум 70 см.

3.) На месте установки необходимо обеспечить соответствующие электрическую, водопроводную и канализационную сеть.

### **ВВЕДЕНИЕ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ**

Прежде чем водонагреватель ввести в эксплуатацию его, необходимо полностью заполнить водой, для этого необходимо открыть кран горячей воды до того момента пока из него не потечет вода. После этого необходимо промыть систему горячего водоснабжения.

### **ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ВОДОСНАБЖЕНИЯ**

Для трубопроводов холодной и горячей воды используется оцинкованная стальная труба.

### **ПОДКЛЮЧАТЬ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ И ТЕПЛООБМЕННИК К СИСТЕМЕ ВОДОСНАБЖЕНИЯ С ДАВЛЕНИЕМ СВЫШЕ ДОПУСТИМОГО РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ (6 БАРОВ), ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ И ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

При подключении к сети водоснабжения соблюдайте порядок монтажа элементов запорной арматуры 1. рис. (к типам  $\Pi W \dots W$ ) и 2. рис. (к типам  $\Pi W \dots B$ ), от этого зависит правильная работа оборудования.

В сеть водоснабжения необходимо вмонтировать комбинированный предохранительный клапан (предохранительный + обратный клапан). Давление открывающее предохранительный клапан макс.: 7 баров.

### **Предохранительный клапан не относится к поставке.**

На месте установки необходимо обеспечивать соответствующую водопроводную и канализационную сеть. Воду, вытекающую из предохранительного клапана, необходимо вывести в канализацию. Отвод вытекающей воды не нужен только тогда, когда в систему встраивается санитарный расширительный бак соответствующего размера.

### **ЗАКРЫВАТЬ ПАТРУБОК И ОТВОДИТЬ КАПАЮЩУЮ ВОДУ ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ ЭТО БЫЛО НЕ ВИДНО, КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

Если давление в сети водоснабжения превышает даже временно величину 6 баров, то перед водонагревателем нужно установить редукционный клапан. О приобретении такого клапана должен заботиться потребитель. Редукционный клапан необходимо монтировать перед комбинированным предохранительным клапаном. К водонагревателю можно подключать необходимое число сетевых отводителей и смесителей.

С целью предотвращения попадания горячей воды через смеситель обратно в водопроводную сеть необходимо установить клапан обратного хода.

### **МОНТАЖ С ЦИРКУЛЯЦИОННЫМ НАСОСОМ**

Этот способ монтажа предлагается производителем. Циркуляционный насос обеспечивает хорошее КПД теплообменника. Оборудование управляется через термостат, смонтированным на водонагревателе, термостат даёт возможность регулировать температуру бытовой горячей воды. Подключение к центральному отопительному оборудованию можно осуществлять исключительно по рисунку 3-4. Соединение теплообменника 1" наружной резьбы. Рекомендуется использовать стальные трубы. Перед заполнением, систему необходимо промывать с помощью циркуляции воды для удаления загрязнений.

### **ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ**

Электрическое подключение осуществляется в соответствии рис 5.

### **ИСПОЛЗОВАНИЕ РАЗЕТОК ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

### **ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ЗАЩИТНОГО ЗАЗЕМЛЕНИЯ ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

Защитное заземление должно соответствовать предписанию IEC 60364.

Покрытия, закрывающие электрические устройства, дают соответствующую защиту против случайного прикосновения активных электрических частей, находящихся под напряжением во время работы. Оборудование необходимо подключить к электрической сети правильно по фазировке, по схеме подключения. Схема находится на нижней пластине и в инструкции по эксплуатации! Без подключения провода защиты от прикосновения оборудование не включить **СТРОГО ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ!**

Электрическое оборудование должно иметь однополюсное разъединительное устройство (выключатель) после водонагревателя, который даёт возможность разделения контактов переключателя. Подключать водонагреватель к электрической сети только стационарно.

### **ТЕРМОСТАТ**

Термостат это настроенное и испытанное устройство водонагревателя. Его задача поддерживать температуру воды в заданных значениях. Термостат водонагревателя опломбирован. Ни при каких обстоятельствах нельзя перенастраивать или ремонтировать термостат. Несоблюдение этого предписания, означает потерю гарантии. В случае возникших трудностей (особенно поломке) термостат следует заменить.

В целях экономии электроэнергии температуру регулятора водонагревателя необходимо установить таким образом, чтобы температура воды составляла примерно 65 градусов.

### **ТЕМПЕРАТУРНО ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ ОТКЛЮЧЕНИЯ ЦЕПИ НАГРЕВА**

Температурно предохранительное отключение водонагревателя нужно обеспечить со стороны котла!

### **ЗАЩИТА АНОДА**

- Водонагреватель дополнительно защищен активным анодом против коррозии. Срок службы активного анода зависит от используемой воды. Для накипиудаления осуществляется техническое обслуживание. Минимум раз в год необходимо проводить осмотр анода.

- Время повторного осмотра определяет монтажник. Если диаметр анода уменьшается хоть на одном месте на 10 мм, тогда анод надо заменить.
- Замену может производить только специальный сервис (смотри гарантийный талон!).
- После замена активного анода заземление необходимо восстанавливать в соответствии со схемой.
- Важно, чтобы между активным анодом и заземляющим винтом был хороший контакт.

**ЕСЛИ ВЫШЕ ОПИСАННОЕ НЕ СОБЛЮДАЮТСЯ, ТО ВЫ ЛИШАЕТЕСЬ ГАРАНТИИ.**

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Водонагреватель практически не требует техническое обслуживание. В тех местах, где жесткость воды выше среднего, рекомендуется ежегодно удалять накипь из оборудования по нижеследующему:

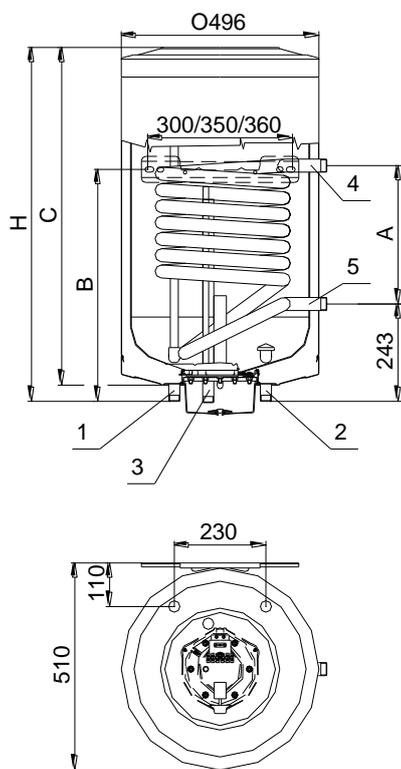
- Отключите водонагреватель от сети электро и водоснабжения.
- Слейте воду из бака открыв комбинированный предохранительный клапан, так же открываем кран горячей воды, потом снимите электрические детали. После этого открутите винты закрывающей крышки и снимите крышку.
- Удалите из бака осадок и накипь, после удаления осадка и накипи обязательно выполните чистку и мойку деталей. Не повредите стенки водонагревателя, так как они имеют противокоррозийную защиту.
- После очистки, установите закрывающую крышку с новым уплотнителем, а также установите на свой места электрические элементы

**После этого введение в эксплуатацию водонагревателя происходит таким образом, как введение в эксплуатацию нового водонагревателя.**

### СЛИВ В СЛУЧАЕ ОПАСНОСТИ ЗАМЕРЗАНИЯ

Водонагреватель необходимо сливать, если он не работает и находится в таком месте, где имеется опасность замерзания. С целью этого:

1. Обесточивайте водонагреватель.
2. Закрывайте впускной кран холодной воды.
3. Сливайте водонагреватель с помощью безопасной продувки (поворотом рабочей кнопки).

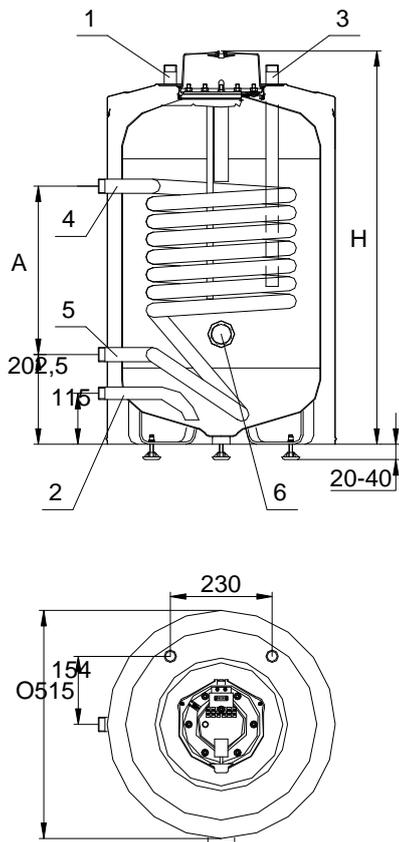


### Список патрубков:

- 1 Бытовая горячая вода G3/4
- 2 Бытовая горячая вода G3/4
- 3 Циркуляционный патрубок G3/4
- 4 Проходящая отопительная вода G1
- 5 Возвратная отопительная вода G1

Тип	Н	А	В	С	Поверхность змеевика (м <sup>2</sup> )
ILW 75 W	710	260	500	670	0,615
ILW 100 W	870	340	570	830	0,81
ILW 150 W	1200	340	1050	1160	0,81
ILW 200 W	1474	340	1050	1431	0,81

1. рис.

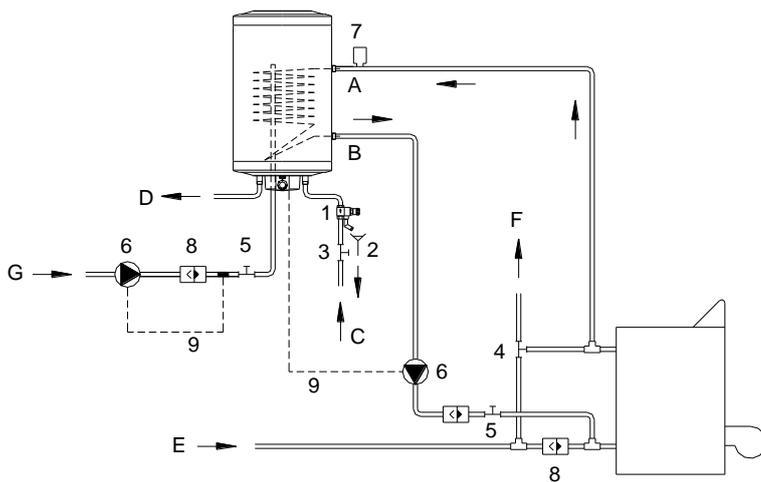


**Список патрубков:**

1. Бытовая горячая вода G3/4
2. Бытовая горячая вода G3/4
3. Циркуляционный патрубок G3/4
4. Проходящая отопительная вода G1
5. Возвратная отопительная вода G1
6. Патрубок радиатора Rp6/4

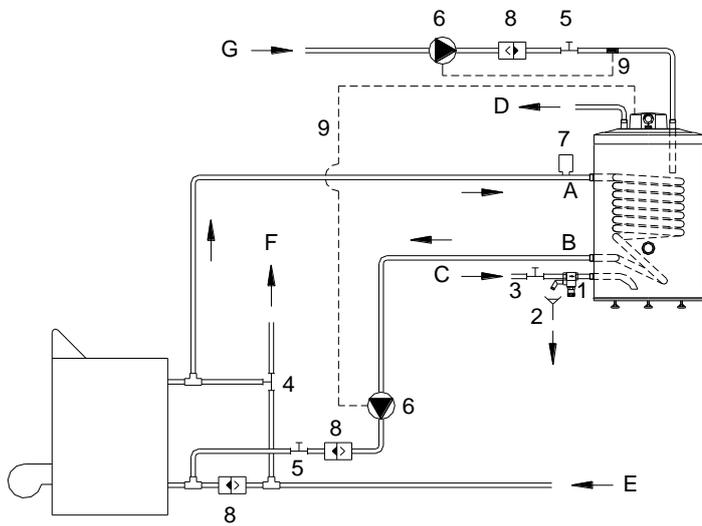
Тип	Н	А	Поверхность змеевика (м <sup>2</sup> )
<b>ILW 100 B</b>	890	380	0,81
<b>ILW 150 B</b>	1215	460	1,06
<b>ILW 200 B</b>	1490	460	1,06

2. рис.



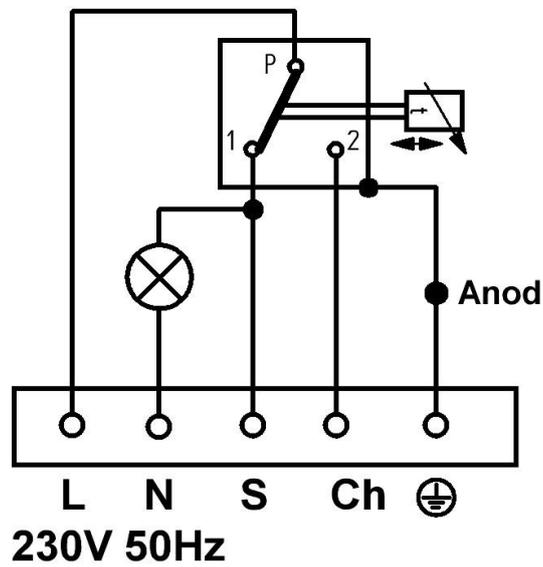
A	Вход первичной системы
B	Выход первичной системы
C	Вход холодной воды
D	Выход бытовой горячей воды
E	Возвратный трубопровод отопления
F	Проходящий трубопровод отопления
G	Вход циркуляции

3. рис.



1	Комбинированный предохранительный клапан
2	Вытекание
3	Закрывающий клапан
4	Перекидной клапан
5	Задвижка прямого хода
6	Циркуляционный насос
7	Автоматический выдувной клапан
8	Вентиль возвратного действия обратного трубопровода
9	Место термостата

4. рис.



5. рис.

Произведено для компании



**RÖDA**

Germany

Адрес производственных мощностей:

**HAJDU** Hajdusagi Ipari Zrt.  
HUNGARY-4243 Teglás, Kulterület 0135/9. hrsz.